

檔 號：INT0299
保存年限：3年

教育部 函

地址：10051臺北市中山南路5號
聯絡人：孫菊英
電話：02-77365739

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國103年4月18日

發文字號：臺教文(三)字第1030054156號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：簡章、6所學校名單、入學申請表、報名資料檢核表

(0054156A00_ATTCH10.doc、0054156A00_ATTCH11.doc、
0054156A00_ATTCH12.docx、0054156A00_ATTCH9.doc，共4個電子檔案)

主旨：請於本年(103)年5月20日前，依「103學年赴俄羅斯研習俄語文交換獎學金甄選簡章」第6點之分配名額，函報薦送學生之報名資料到部，請查照。

說明：

- 一、依據駐俄羅斯代表處教育組103年4月7日俄文字10300400011號函辦理。
- 二、檢送旨揭簡章及附件各乙份。

正本：全國大專校院

副本：駐俄羅斯代表處教育組(含附件)、本部國際及兩岸教育司

103/04/18
12:28:38

擬定辦理：

- 一、文登載校首頁及處網頁、文件公告系統公告周知。
- 二、有意申請者，請於5月12日前備妥資料彙交至國際處予方思評專任助理。
- 三、文彙交予方思評專任助理。

專任助理 方思評
103.04.21

教授兼組長 阮夙姿

教授兼國際事務長 洪政欣

秘書室 宋守中
專門委員

教授兼主任秘書 孫同文

國立暨南國際大學 蘇玉龍(印)
103/4/23



100-100000

100-100000

100-100000

103 學年俄國 6 所學校名單及待遇一覽表

№	學校名稱	獎學金待遇	名額
1	俄羅斯國家研究型大學國立托 木斯克理工大學 НИУ Томский Политехнический Университет (National Research Tomsk Polytechnic University)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 (每週至少 20 小時) 2. 免費提供 10 個月學生宿舍	2
2	烏拉爾聯邦大學 Уральский Федеральный Университет имени Первого Президента России Б. Н. Ельцина (Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 (每週至少 20 小時) 2. 免費提供 10 個月學生宿舍 3. 免費提供乙次非假日接送 機服務	2
3	國立莫斯科大學 Московский Государственный Университет имени М. В. Ломоносова (Moscow State University)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 (每週至少 20 小時) 2. 免費提供 10 個月學生宿舍	2
4	國立莫斯科大學亞非學院 Институт стран Азии и Африки, Московского Государственного Университета имени М. В. Ломоносова (Institute of Asian and African Studies, Moscow State University)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 (每週至少 20 小時) 2. 免費提供 10 個月學生宿舍 3. 每月獎學金 1,000 盧布	4
5	國立莫斯科語言大學 Московский Государственный Лингвистический Университет (Moscow State Linguistic University)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 (每週至少 20 小時) 2. 免費提供 10 個月學生宿舍 3. 每月獎學金 1,700 盧布 4. 免費提供乙次非假日接送 機服務	5
6	國立聖彼得堡財經大學 Санкт-Петербургский Государственный Экономический Университет (Saint-Petersburg State University of Economics)	1. 免費提供 10 個月俄文課程 2. 免費提供 10 個月學生宿舍	3
總計			18



INTERNATIONAL STUDENT APPLICATION FOR ADMISSION

Language/Studies Program

* Please complete the form in English. Use a typewriter or print neatly in ink. Answer all the questions or write "NA" (not applicable) if that does not apply to you.

photo

Proposed term of entry:

Date: Day _____ Month _____ Year _____

Name:

Mr. _____ Ms. _____
Family Name Given Name Middle Name (if any)

Permanent Home Country Address:

Street

City Province Country

Mailing code Telephone Fax) E-mail

Mailing Address:(if different from permanent address)

City Province Country

Mailing code Telephone Fax (if any) E-mail (if any)

Personal Date:

Date of Birth: Day _____ Month _____ Year _____

Country of Birth: _____ Country of Citizenship: _____

Passport Number: _____

Marital status: married _____ single _____

Emergency Contact:

Name _____

Relationship to you _____ Telephone _____

Educational Background:

What is the highest degree you have earned?

Secondary school ___ College ___ Bachelor's ___ Master's ___ Doctorate ___

Name of school, major, period of study:

Knowledge of other languages and proficiency in each:

Language	Proficiency		
Chinese	good	fair	poor
Russian	good	fair	poor
English	good	fair	poor
	good	fair	poor



Have you studied any of languages of the CIS countries previously? ____ Yes ____ No
If yes, what courses did you take and where?

Have you taken the State Test of Russian(other) as a Foreign Language? __Yes __No
Certificate N_____ Level _____ Date of Test _____

Have you ever been to CIS? _____ Yes _____ No
If yes, give places and dates of travel:

Objectives

How did you learn about this program?

How long do you plan to study?

_____ 1 month _____ 3 month _____ 6 month _____ 12 month _____ other

Why are you interesting in learning Russian (other language or subject)?

- ___To prepare for study in CIS college or university
___For college or university study in my home country
___For use in my work
___For personal reason

Housing plans _____ I wish to live in campus housing (single-,double-,triple-room)
_____ I will arrange my own housing

Special interests or hobbies:

Signature _____

Date _____



103學年赴俄羅斯研習俄語文交換獎學金 申請人基本資料及報名資料檢核表

一、以下空白欄位請申請者填寫

- (一)申請人中文姓名:_____英文姓名:_____大學:_____
年級:_____電話:_____手機:_____電子信箱:_____出生年
月日:_____。
- (二)俄文學業成績_____分,或俄文檢定結果_____。
- (三)俄國6所學校志願序:1.____2.____3.____4.____5.____6.____

二、報名資料

☐ 國民身分證影本	第	頁
☐ 護照影本	第	頁
☐ 在學證明	第	頁
☐ 大學以上各學年成績單	第	頁
☐ 入學申請表	第	頁
☐ 健康檢查表	第	頁
☐ 學習計畫書	第	頁
☐ 推薦信乙封	第	頁
☐ 個人經歷或傑出表現	第	頁
☐ 自傳及俄羅斯簡介	第	頁
☐ 俄語能力檢定通過證書及其他各種外語檢定證書	第	頁

三、報名資格(請推薦學校核章)

審核結果: ☐通過 ☐不通過

審核人員核章:





103 學年赴俄羅斯研習俄語文交換獎學金甄選簡章

製表時間 103 年 4 月 8 日

1. 提供單位	俄國 6 所學校，學校名單如附件。
2. 依據	駐俄羅斯代表處教育組 103 年 4 月 7 日俄文字 10300400011 號函。
3. 獎學金名額	18 名。預計正取 18 名，備取 5 名。
4. 獎學金期限	103 年 9 月起赴分發學校研習俄語文 10 個月。
5. 獎學金待遇	一、俄方學校提供免費 10 個月課程、學生宿舍等，各校待遇不盡相同，請詳附件。 二、本部補助臺俄間往返經濟艙機票乙張及受獎期間每月生活費美金 200 元，惟研習表現不符簡章第 10 點規定者，其返程機票款及後 5 個月生活費，本部不予補助。生活費以新臺幣核發，匯率以 31 計算。
6 推薦單位 及名額	一般大專校院：每校最多推薦 2 名。 設俄語系所學校(國立政治大學、淡江大學及中國文化大學)：每校最多推薦 5 名。
7. 報名資格	一、具中華民國國籍； 二、國內大學校院在校生； 三、能提出在校俄文修課成績 75 分以上或能提出俄文能力檢定通過證明者； 四、該期間可出國者(推薦前，請先確認及評估申請學生赴俄之可行性，包括個人、家庭、俄國情勢及役齡男性兵役問題等因素)； 五、未曾領取本項獎學金者。
8. 應繳報名資料	申請資料依序排列，各頁下方中央位置需加註頁碼，1 式 4 份，於左上角裝訂，請勿使用其他特殊裝訂方式。 一、檢核表； 二、國民身分證影本正、反面及護照個人資料頁，請粘貼在 A4 紙張上(護照效期至 2015 年 8 月 31 日以後之日期。護照資料錄取後補交亦可，惟至遲於 103 年 6 月 15 日前繳交)； 三、英文在學證明及大學以上各學年成績單； 四、貼妥兩吋彩色照片之入學申請表； 五、英文健康檢查表(含非典型肺炎及愛滋病檢驗。錄取後補交亦可，惟至遲於 103 年 6 月 15 日前繳交)； 六、學習計畫書(英文或俄文)； 七、推薦信乙封(英文或俄文)； 八、個人經歷或傑出表現； 九、自傳(約 200 字)及俄羅斯簡介(約 500 字，內容包括種族、文化、經濟、政治、宗教信仰、歷史等)各乙篇(以英文或俄文撰寫)； 十、無俄語學業成績者之俄語能力檢定通過證書(不論有無俄文成績，如有其他外語檢定證書者，請一併繳交，以利參考外語能力)。

9. 甄選方式及 評分項目	一、初選：申請者檢送報名資料向就讀學校提出申請，學校依分配名額擇優推薦至本部參加複選。未經學校推薦程序之申請案，本部一律不予受理。 二、複選：本部聘評審委員三位，就申請者報名資料進行評比，依所需錄取名額擇優錄取。本案報名資料，恕不退還。 三、甄選結果預定於 103 年 6 月底前函知駐俄羅斯代表處教育組及推薦學校，惟實際獎學金發給仍將視申請人最後是否獲得分發學校邀請函而定；7 月底前駐俄羅斯代表處教育組函知國內學校錄取生分發學校。 四、評分項目： 1. 外語能力：占 25 分 2. 自傳及俄羅斯簡介：占 25 分 3. 個人經歷或傑出表現（獲獎、表揚紀錄）：25 分 4. 學業成績、學習計畫：占 25 分
10. 申請獎學金應繳證明文件及程序	一、機票及生活費： （一）學生抵俄後 1 個月內，檢具領據、機票票根或電子機票、國際線航空購票證明單或旅行業代收轉付收據、登機證存根、學生本人銀行帳戶封面影本、護照出境日期戳記頁影本等文件寄駐俄羅斯代表處教育組請領出國單程機款（或往返機票款總價之一半金額）及前 5 個月生活費之補助款： （二）結束研習返國 1 個月內，檢具在俄國檢定俄文 1 級通過證書、指導老師簽名之進修成績考核報告單、進修心得報告單、領據、機票票根或電子機票、國際線航空購票證明單或旅行業代收轉付收據、登機證存根、護照入境日期戳記頁影本等文件送部請領返程機票款及後 5 個月生活費之補助款。 二、申請文件不齊全、指導老師評語不佳及俄文 1 級檢定未通過者，後 5 個月生活費及返程機票款須自理，本部一概不予核發。 三、機票購買價格應合理，申請者票價高於同時段同一航程者，本部將比照該時段同一航程一般行情價格發給。
備註	一、受獎生返國後有義務擔任下屆受獎生赴俄就讀前後相關問題之顧問；受獎期間如有遠行計畫時，請於離開留學地前以電子郵件向駐俄羅斯代表處教育組報備，以便必要時提供協助。 二、受獎生於留學俄國期間不得兼任與學生身分不符之職務，如有違反，一經查證屬實者，即喪失申請後 5 個月生活費及返程機票款之資格。
附件	一、103 學年俄國 6 所學校名單及待遇一覽表。 二、申請人基本資料及報名資料檢核表。 三、入學申請表。